

K1A 0J2
July 8, 1974

K1A JJ2
Le 8 juillet 1974

Mr. D. S. Maxwell, Q.C.,
Vice-President,
Law and General Counsel,
Canadian Pacific,
Windsor Station,
Montreal, Quebec,
H3C 3E4.

Monsieur D. S. Maxwell, c.r.
Vice-président
Chef du service du contentieux
Canadien-Pacifique
Gare Windsor
Montréal (Québec)
H3C 3E4

Dear Mr. Maxwell,

Monsieur,

This will acknowledge receipt of your letter dated July 2, 1974, in which you advised that the companies and unions had joined in agreement upon the language that might be used in establishing an Industrial Inquiry Commission into railway pension matters.

J'accuse réception par la présente de votre lettre datée du 2 juillet 1974, dans laquelle vous m'informez que les sociétés et les syndicats ont conclu une entente au sujet du libellé du mandat de la commission d'enquête industrielle chargée d'étudier les régimes de pension des sociétés ferroviaires.

We have noted the reservation you have expressed concerning the inclusion of the words "with recommendations" in the proposed terms of reference.

Nous avons noté les réserves que vous avez exprimées concernant l'inclusion des termes «accompagné de recommandations» dans le mandat proposé.

After careful consideration had been given to your position, it was decided that under the circumstances the Commission should be empowered to make such recommendations arising out of its study as it might see fit and it was decided to retain these words.

Après avoir étudié attentivement votre position, il a été décidé que, dans les circonstances, la commission devrait être habilitée à soumettre les recommandations qui s'imposent à la suite de son étude et qu'il convenait donc de conserver ces termes dans le libellé du mandat.

Yours sincerely,

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

T. M. Eberlee

T. M. Eberlee

c.c. Mr. George Lach
Mr. W. C. Y. McGregor

c.c. M. George Lach
M. W. C. Y. McGregor

Ottawa, Ontario
K1A 0J2
July 9, 1974

Ottawa (Ontario)
K1A 0J2
Le 9 juillet 1974

Mr. W. C. Y. McGregor,
Chairman,
Canadian Railway Labour Association,
Suite 690,
550 Sherbrooke Street West,
Montreal, Quebec.

Monsieur W. C. Y. McGregor
Président
Association des syndicats
de cheminots canadiens
Suite 690
550, rue Sherbrooke ouest
Montréal (Québec)

Dear Mr. McGregor:

In the absence of the Honourable John Munro, Minister of Labour, I wish to acknowledge receipt of your letter of June 11 concerning the Minister's announcement in which he indicated that he was going to appoint an Industrial Inquiry Commission into the matter of railway pensions.

As you are well aware, the terms of reference for the Inquiry Commission as agreed to between yourself, Mr. D. Maxwell of Canadian Pacific, and Mr. George Lach of Canadian National Railways, were accepted by the Minister and the official appointment of Dr. Noel Hall as the Commissioner was announced on July 5.

Yours sincerely,

Monsieur,

En l'absence de l'honorable John Munro, ministre du Travail, je désire accuser réception de votre lettre du 11 juin dernier concernant l'annonce faite par le ministre de la création d'une commission d'enquête industrielle chargée d'étudier les régimes de pension des sociétés ferroviaires.

Comme vous le savez, le mandat de la commission d'enquête, approuvé par vous-même, ainsi que par M. D. Maxwell du Canadien-Pacifique et M. George Lach des Chemins de fer nationaux du Canada, a été accepté par le ministre qui a annoncé, le 5 juillet dernier, la nomination officielle de M. Noel Hall comme commissaire.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

T. M. Eberlee

T. M. Eberlee